

CONCOURS DE CHANTS DE MARINS



Capitaine Hayet

TROPHÉE

Boulogne-sur-Mer - 13 juillet 2017

Dans le cadre de la Côte d'Opale fête la mer

Faire vivre l'art de la
« chanson matelotesque »

Participez au Trophée Capitaine Hayet en vous
inscrivant dans une ou plusieurs des cinq
épreuves du concours :

- chants des ports, de veillées
et de gaillard d'avant
- chansons des travailleurs de la mer
- chants à virer (au cabestan ou au guindeau)
- chants à danser
- chants à hisser



« A hisser à courir » mené par Pascal Servain à bord du brick La
Grâce lors d'Escale à Sète 2016. Photo P. Baucher/Phare Ouest.

Inscription gratuite, pour des groupes de chants de marins et des chanteurs solistes

Le Trophée Capitaine Hayet est organisé par l'OPCI

chasse-marée



Armand Hayet, capitaine-collecteur bordelais



C'est en écoutant les matelots embarqués avec lui sur les voiliers marchands vers 1900 que le capitaine Hayet nota les chansons qu'il publia en 1927 dans son célèbre recueil, où figurent pour la première fois Jean-François de Nantes ou Le pont de Morlaix.

Organisé depuis 2015 par l'Office du patrimoine culturel Immatériel (OPCI) – et auparavant par

Le Chasse-Marée, le Trophée Capitaine Hayet a pour but de cultiver l'art de la « chanson matelotesque », qui conjugue chants de travail mais aussi chants à danser des gens de mer, complaintes (dramas de mer, combats navals) et compositions (histoires de mer ou de port, de bordées ou d'amour).

Sept éditions dans six ports

Comme les marins, le Trophée navigue : d'une fête maritime à l'autre ! Fêtes du chant de marin de Saint-Gilles-Croix-de-Vie 98 et Paimpol 99, Douarnenez 2000 et 2002, La Semaine du Golfe, Vannes 2015, Escala à Sète 2016, et maintenant Boulogne-sur-Mer 2017... Les films des éditions 2015 et 2016 sont sur la Page Facebook Trophée Hayet ou sur le site de l'OPCI : <http://opci-ethnodoc.fr>

Des bouteilles pour les vainqueurs !

Un concours, mais pas une compétition : les gagnants (8 en 2015 et 2016), ne peuvent plus se représenter : leur tâche est désormais de transmettre leur art. Ils reçoivent chacun un bateau en bouteille – un art où les matelots long-courriers français excellaient – réalisé par un maître du genre : Henry Rannou (et offert au Trophée : merci à lui !). Pour l'édition 2017 : des voiliers-école !



Chanter sur le quai, autour d'un cabestan, à bord d'un voilier...

Le Trophée Hayet privilégie la transmission orale : les épreuves n'y sont pas sonorisées. Il est possible d'accompagner les chansons... mais les instruments doivent donc être acoustiques ! Les épreuves se déroulent autour du cabestan de l'association Phare Ouest (de Cancale). Inscriptions possibles à plusieurs épreuves, mais le (les) concurrent(s) ne pourra y présenter pour chacune qu'une chanson.



50 candidatures seront présélectionnées (solistes, duos ou groupes - ceux-ci étant limités à 12 chanteurs), réparties entre les cinq catégories. Le chant proposé peut être issu de la tradition, être populaire dans les milieux maritimes, ou être une composition récente évoquant la vie en mer ou au port.



Les épreuves seront réparties sur toute la journée du 13 juillet de 10h30 à 18h30. Les Trophées seront remis le soir... Puis viendra le concert collectif de « L'équipage Capitaine Hayet » (le jury et les gagnants) le soir. Puis le jury, sous la présidence du chanteur Patrick Denain, peut attribuer un prix à un groupe ou à un duo, à un soliste inscrit comme tel, ou à un soliste ayant mené un chant avec son groupe.

TROPHÉE Capitaine Hayet



Les cinq épreuves du Trophée

Chants de ports, de veillées et de gaillard d'avant

À l'écoute des chansons des gens de mer et de rivière des ports de la Manche, de la Mer du Nord et des « Sept Mers du Monde ». Vastes répertoires que ceux des marins normands, boulonnais, dunkerquois, mais aussi anglais, écossais, flamands, belges, hollandais, frisons... sans oublier les bretons (et les corses ou les antillais, etc. !). Pour (re)découvrir des chants de bord ou des chants de port rappelant des tragédies ou « entretenant les gens de mer en mouvement de gaieté » !



Trophée 2015: "À hisser" ! Jury et concurrents.

Chants des travailleurs de la mer

Tous les types de chants de travail sont acceptés - hormis ceux à virer au cabestan et à hisser - et dans toutes les langues, mais interprétés sans faire la manœuvre : chants à virer, à pomper, à déhaler, à haler les filets, à ramer, à curer les runs, à décharger, à soutenir le calfatage, à accompagner le travail dans les boucanes ou dans les conserveries...

Chants à danser

Les chants se font « dans la danse » - souvent en menant la ronde - sur le plancher autour du cabestan. Toutes les danses des milieux maritimes sont possibles, de la habanera catalane au laridé breton, sans oublier bien sûr les « ronds à trois pas » des marins vendéens, bretons ou normands.

Chants à virer au cabestan ou au guindeau

L'épreuve a lieu en virant ! Les concurrents peuvent recruter sur place des chanteurs pour compléter leur bordée. Au cabestan, tout l'art est de s'appuyer en chantant à la marche sur le son régulier des linguets qui claquent sur le plancher ; au guindeau - nouveauté de l'édition 2017 ! - il s'agit de chanter en pesant en rythme sur les brimbales...

Chansons à hisser

L'épreuve aura lieu à bord d'un voilier à quai. Les concurrents doivent hisser avec au moins quatre chanteurs, libre à eux de compléter leur bordée sur place. La technique de halage est au choix : « main sur main », « à un coup », « à deux coups » ou « à courir ».

La Côte d'Opale fête la mer à Boulogne-sur-Mer (13 au 16 juillet 2017)

Cette grande fête populaire gratuite, rendez-vous des passionnés du monde maritime, est organisée tous les deux ans par la ville de Boulogne en partenariat avec la FRCPM depuis quinze ans. La huitième édition accueillera durant quatre jours un rassemblement de bateaux traditionnels, avec des sorties en mer à bord de voiliers du patrimoine, des navires ouverts à la visite, un village des savoir-faire et des traditions maritimes, un marché de la mer, des dégustations de produits de la mer, des expositions et de nombreuses animations pour petits et grands. Et bien sûr, des concerts autour des riches répertoires maritimes ! Plus d'infos : Office de tourisme 03 21 10 88 10 www.ville-boulogne-sur-mer.fr ou www.patrimoine-maritime.com



Photo F. Bertout.



Capitaine Hayet TROPHÉE

Le 1^{er} grand stage de chants (et contes) de marins du XXI^e siècle !

Du 10 au 12 juillet, en préambule à la fête, l'OPCI, en partenariat avec la Fédération Régionale pour la Culture et le patrimoine Maritime Nord-Pas-de-Calais et la Ville de Boulogne, organise un important stage. Au programme : **Contes de marins** (Jean-Pierre Mathias), **chanteys and sea-songs** (par les américains du groupe Forebitter), **Danses chantées des gens de mer de Haute-**



Normandie, Bretagne, Vendée (Marc Clériveret, Maurice Artus), **Chants de manoeuvres et à écouter de Jean Matelot** (par l'équipe de L'Armée du Chalut : Maurice Artus, Pascal Servain, Michel Colleu, Didier Quéval, Gaël Rolland, Bernard Subert). Avec une demi-journée en mer. Renseignement inscription auprès de l'OPCI (3 jours, hébergement et repas compris : 279 €).

S'inscrire au Trophée Hayet 2017

L'inscription (gratuite) comprend les indications sur la formation (chanteur, duo ou groupe) ; la/les épreuve(s) choisie(s) ; le texte de la chanson (une par épreuve) ; un enregistrement MP3.

Règlement et bulletin d'inscription disponibles auprès de l'OPCI (mcolleu@opci-ethnodoc.fr 06 34 96 03 13)

Une présélection est prévue. **Date limite d'inscription : 30 avril 2017**. Les concurrents retenus seront avisés le 10 mai 2017.



Des gagnants du Trophée 98 à bord d'un baleinier à Mystic Seaport (USA). Photo G Rabanit.